

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

November 14, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EST on Thursday, November 16, 2017. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 14 novembre 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation d'appel suivantes le jeudi 16 novembre 2017, à 9 h 45 HNE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *S.A. v. Metro Vancouver Housing Corporation* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([37551](#))
 2. *Yves Brunette, ès qualités de fiduciaire de Fiducie Maynard 2004 et autre c. Legault Joly Thiffault, s.e.n.c.l.r. et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37566](#))
 3. *Sa Majesté la Reine c. Christian Bertrand* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([37587](#))
 4. *Damion Sinclair v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37598](#))
 5. *I.J. v. J.A.M. et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([37669](#))
 6. *Wayne Mikkelsen et al. v. Truman Development Corporation* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37572](#))
 7. *David Barer v. Knight Brothers LLC* (Que.) (Civil) (By Leave) ([37594](#))

37551 S.A. v. Metro Vancouver Housing Corporation
(B.C.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Interpretation – Breach – Trusts – Whether the assets held in discretionary trust are the assets of a trust beneficiary when determining entitlement to social assistance benefits.

The applicant is a 56 year old woman with disabilities and cannot work. She receives benefits pursuant to the *Employment and Assistance for Persons with Disabilities Act*, S.B.C. 2002, c. 41. She is the sole beneficiary of a discretionary trust set up through a variation of her deceased father's will by court order dated 2012 (the "Trust"), of which she and her sister are co-trustees. The respondent ("MVHC") operates non-profit subsidized housing

facilities in Vancouver, including the place where the applicant has resided since 1992. In addition to providing affordable housing, MVHC has an additional rental assistance program. Due to its policy of precluding subsidized rent to persons with assets greater than \$25,000, MVHC demanded the applicant provide information about the Trust, including the amount held in trust. When she refused, she was informed that her subsidized rent would end. She has paid the rent differential under protest.

The applicant brought a petition for a declaration that the Trust is not an asset for the purposes of determining her subsidized rent, and for reimbursement of the additional amount she has paid. MVHC brought a petition seeking declarations that the disclosure of financial information to qualify for subsidized rent requires the disclosure of beneficial interests in assets, including the Trust, and that MVHC is contractually entitled to that financial information. The British Columbia Supreme Court dismissed the applicant's petition and allowed MVHC's petition. The British Columbia Court of Appeal dismissed the appeals.

December 3, 2015
Supreme Court of British Columbia
(Steeves J.)
2015 BCSC 2260
S155776; S156499

Applicant's petition dismissed, Respondent's petition granted

January 6, 2017
Court of Appeal for British Columbia
(Vancouver)
(Smith, Bennett and Goepel JJ.A.)
[2017 BCCA 2](#); CA43354; CA43355

Appeals dismissed

May 1, 2017
Supreme Court of Canada

Motions for an extension of time to serve and file the application and for an anonymity order and publication ban, and application for leave to appeal filed

37551 S.A. c. Metro Vancouver Housing Corporation
(C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Interprétation – Violation – Fiducies – Les éléments d'actif détenus dans une fiducie discrétionnaire sont-ils les éléments d'actif d'un bénéficiaire de la fiducie dans la détermination du droit à des prestations d'aide sociale?

La demanderesse, une femme âgée de 56 ans, a des incapacités et ne peut travailler. Elle reçoit des prestations sous le régime de l'*Employment and Assistance for Persons with Disabilities Act*, S.B.C. 2002, ch. 41. Elle est l'unique bénéficiaire d'une fiducie discrétionnaire établie par une modification du testament de son défunt père par ordonnance judiciaire datée de 2012 (la « fiducie »), dont elle et sa sœur sont les cofiduciaires. L'intimée (« MVHC ») exploite des habitations subventionnées sans but lucratif à Vancouver, y compris l'endroit où habite la demanderesse depuis 1992. En plus de fournir des logements abordables, MVHC a un programme additionnel de subvention de logements locatifs. En raison de sa politique qui empêche les personnes ayant plus de 25 000 \$ d'actif de bénéficier de loyers subventionnés, MVHC a demandé à la demanderesse des renseignements sur la fiducie, y compris le montant détenu en fiducie. Lorsqu'elle a refusé, elle a été informée que son loyer cesserait d'être subventionné. Elle a payé le plein loyer sous toute réserve.

La demanderesse a présenté une requête en jugement déclarant que la fiducie n'est pas un élément d'actif aux fins de déterminer son loyer subventionné et pour obtenir le remboursement du montant additionnel qu'elle a payé. MVHC a présenté une requête en jugement déclarant que la communication de renseignements financiers pour avoir droit au loyer subventionné oblige la communication des intérêts bénéficiaires à l'égard d'éléments d'actif, y compris la fiducie, et que la MVHC a contractuellement le droit à ces renseignements financiers. La Cour suprême

de la Colombie-Britannique a rejeté la requête de la demanderesse et a accueilli celle de MVHC. La Cour d'appel de la Colombie-Britannique a rejeté les appels.

3 décembre 2015
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Steeves)
2015 BCSC 2260
S155776; S156499

Jugement rejetant la requête de la demanderesse et accueillant la requête de l'intimée

6 janvier 2017
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(Juges Smith, Bennett et Goepel)
[2017 BCCA 2](#); CA43354; CA43355

Rejet des appels

1^{er} mai 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt des requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande et en vue d'obtenir une ordonnance d'anonymat et d'ordonnance de non-publication et de la demande d'autorisation d'appel

37566 Yves Brunette, in his capacity as trustee of Fiducie Maynard 2004, Jean M. Maynard, in his capacity as trustee of Fiducie Maynard 2004 v. Legault Joly Thiffault LLP, LJT Fiscalité Inc., LJT Corporatif Inc., LJT Conseil Inc., LJT Litige Inc., LJT Immobilier Inc., Lehoux Boivin Comptables Agréés, s.e.n.c., Marcel Chaput and Fiscaliste M.C. Inc.
(Que.) (Civil) (By Leave)

Civil liability — Commercial law — Corporations — Corporate veil — Shareholders' personal interests separate from those of corporation — Whether there is categorical rule in Quebec civil law to effect that shareholder may not sue party for loss in value of shareholder's shares as result of breach of contract by that party in relation to corporation — Whether action may be dismissed at preliminary exception stage, without any substantive analysis of causation, solely because injury suffered is considered *prima facie* indirect.

Between 2004 and 2008, the Melior Group, which was made up of a large number of corporations whose share capital was held in whole or in part by 9143-1304 Québec inc., developed projects to build, renovate and manage seniors' residences. In 2009, Revenu Québec issued notices of assessment against several corporations in the Group. The issuance of the notices, which was accompanied by collection action, resulted in the bankruptcy of several of those corporations and of 9143-1304 Québec inc. The applicants, Yves Brunette and Jean M. Maynard, trustees of Fiducie Maynard 2004, the sole shareholder of 9143-1304 Québec inc., then instituted a civil liability action for the loss in the value of the trust patrimony against the respondents, Legault Joly Thiffault LLP, LJT Fiscalité inc., LJT Corporatif inc., LJT Conseil inc., LJT Litige inc., LJT Immobilier inc., Lehoux Boivin Comptables Agréés, s.e.n.c., Marcel Chaput and Fiscaliste M.C. inc. The respondents were alleged to have committed professional misconduct in setting up a tax structure that was supposed to manage the corporations' consumption taxes and that turned out to be non-compliant with legislation.

July 22, 2015
Quebec Superior Court
(Mayrand J.)
[2015 QCCS 3482](#)

Motion to dismiss allowed
Re-reamended motion to institute proceedings, with particulars, dismissed

March 8, 2017
Quebec Court of Appeal (Montréal)

Appeal dismissed

(Morissette, Bich and Hogue JJ.A.)
[2017 QCCA 391](#)

May 8, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37566 Yves Brunette, ès qualités de fiduciaire de Fiducie Maynard 2004, Jean M. Maynard, ès qualités de fiduciaire de Fiducie Maynard 2004 c. Legault Joly Thiffault, s.e.n.c.r.l., LJT Fiscalité Inc., LJT Corporatif Inc., LJT Conseil Inc., LJT Litige Inc., LJT Immobilier Inc., Lehoux Boivin Comptables Agréés, s.e.n.c., Marcel Chaput et Fiscaliste M.C. Inc.
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Responsabilité civile — Droit commercial — Sociétés par actions — Voile corporatif — Intérêts personnels des actionnaires distincts de ceux de la société — Existe-t-il en droit civil québécois une règle catégorique selon laquelle un actionnaire ne peut poursuivre une partie pour la perte de valeur de ses actions, suite à un manquement contractuel de cette partie envers elle? — Un recours peut-il être rejeté, au stade des moyens préliminaires et sans procéder à une analyse de la causalité sur le fond, pour l'unique raison que le préjudice subi serait jugé indirect *prima facie*?

Entre 2004 et 2008, le Groupe Melior, composé de nombreuses sociétés donc le capital-action est détenu en tout ou en partie par la société 9143-1304 Québec inc., développe des projets de construction, de réfection et de gestion de résidences pour aînés. En 2009, Revenu Québec émet des avis de cotisation à l'encontre de plusieurs sociétés du Groupe. L'émission de ces avis accompagnée de mesures de perception ont entraîné la faillite des plusieurs de ces sociétés et de la société 9143-1304 Québec inc. Les demandeurs, Messieurs Yves Brunette et Jean M. Maynard, fiduciaires de la Fiducie Maynard 2004, actionnaire unique de 9143-1304 Québec inc., ont alors entrepris une action en responsabilité civile pour perte de valeur du patrimoine de la fiducie contre les intimés, Legault Joly Thiffault, s.e.n.c.r.l., LJT Fiscalité inc., LJT Corporatif inc., LJT Conseil inc., LJT Litige inc., LJT Immobilier inc., Lehoux Boivin Comptables Agréés, s.e.n.c., Marcel Chaput et Fiscaliste M.C. inc. Ces derniers auraient commis des fautes professionnelles dans la mise en place d'une structure fiscale qui devait assurer la gestion des taxes à la consommation de ces sociétés et qui s'est avérée non conforme à la législation.

Le 22 juillet 2015
Cour supérieure du Québec
(La juge Mayrand)
[2015 QCCS 3482](#)

Requête en irrecevabilité accueillie.
Requête introductive d'instance ré-ré amendée et précisée rejetée.

Le 8 mars 2017
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Les juges Morissette, Bich et Hogue)
[2017 QCCA 391](#)

Appel rejeté.

Le 8 mai 2017
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

37587 Her Majesty the Queen v. Christian Bertrand
(Que.) (Criminal) (By Leave)

Criminal law — Charge to jury — Defence — Automatism — Mental disorder automatism — Charge to jury not mentioning both automatism defences — Evidence excluded from trial after being presented to jury — Whether Court of Appeal erred in law in holding that both forms of automatism had to be put to jury — Whether Court of Appeal could order new trial on basis of partial presentation of video interrogation of accused.

The respondent, who had severe personality disorders, did not deny that he had killed his victim by hitting him several times in the head with an iron bar. The trial judge instructed the jury on the defence of insanity, including mental disorder automatism. The jury convicted the respondent of first degree murder.

The Court of Appeal allowed the appeal on the grounds that the trial judge had not instructed the jury on the defence of non-mental disorder automatism and that prejudicial evidence, which had ultimately been excluded by the trial judge, might have unduly influenced the members of the jury.

November 3, 2014
Quebec Superior Court
(Dumas J.)
[2014 QCCS 5574](#)

Defence of insanity put to jury

November 7, 2017
Quebec Superior Court
(Dumas J.)

Respondent convicted of first degree murder

March 30, 2017
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Duval Hesler C.J. and Marcotte and Émond JJ.A.)
[2017 QCCA 488](#)

Appeal allowed; new trial ordered

May 29, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37587 Sa Majesté la Reine c. Christian Bertrand
(Qc) (Criminelle) (Autorisation)

Droit criminel — Exposé au jury — Moyen de défense — Automatisme — Automatisme avec troubles mentaux — Exposé au jury ne mentionnant pas les deux moyens de défense d’automatisme — Preuve exclue du procès après avoir été présentée au jury — La Cour d’appel a-t-elle erré en droit en décidant que les deux formes d’automatisme devaient être présentées au jury? — La Cour d’appel pouvait-elle ordonner la tenue d’un nouveau procès sur la base de la présentation partielle de l’interrogatoire vidéo de l’accusé?

L’intimé, présentant des troubles de personnalité sévères, ne nie pas avoir tué sa victime en le frappant plusieurs fois à la tête avec une barre de fer. Le juge du procès a donné au jury des directives sur le moyen de défense de l’aliénation mentale, incluant l’automatisme avec troubles mentaux. Le jury a déclaré l’intimé coupable de meurtre au premier degré.

La Cour d’appel accueille l’appel aux motifs que le juge du procès n’a pas donné de directives au jury portant sur la défense d’automatisme sans troubles mentaux et qu’une preuve préjudiciable, éventuellement écartée par le juge du procès, est susceptible d’avoir indûment influencé les membres du jury.

Le 3 novembre 2014
Cour supérieure du Québec
(Le juge Dumas)
[2014 QCCS 5574](#)

Défense d’aliénation mentale présentée au jury

Le 7 novembre 2017
Cour supérieure du Québec
(Le juge Dumas)

Déclaration de culpabilité de meurtre au premier degré

Le 30 mars 2017
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(La juge en chef Duval Hesler et les juges Marcotte et
Émond)
[2017 QCCA 488](#)

Appel accueilli; Nouveau procès ordonné

Le 29 mai 2017
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

37598 Damion Sinclair v. Her Majesty the Queen
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Criminal law – Defences – Self-defence – Whether the Court of Appeal erred in holding that there was no air of reality to an apprehended assault – Whether the Court of Appeal erred in holding that the trial judge properly instructed the jury as to the significance of the applicant's failure to avoid the fatal confrontation.

On the day of the shooting, Mr. Barton was with some friends outside an apartment building. The applicant, Mr. Sinclair, passed by the group and one of Mr. Barton's friends made a comment to Mr. Sinclair which he said he perceived as a threat. Mr. Sinclair offered no response, except to put his hand in his pocket indicating that he was armed. Mr. Barton became angry and was heard to say "what's wrong with the nigga. The nigga is dead". Later that same day, Mr. Barton approached Mr. Sinclair. Their meeting was brief. Mr. Sinclair shot Mr. Barton once, the bullet hitting him in the heart. Mr. Barton died. Mr. Sinclair said he shot Mr. Barton in self-defence. Mr. Sinclair testified that Mr. Barton unlawfully assaulted him by grabbing his shoulder with his left hand and had his right hand in his pants pocket as if he was trying to pull something out of his pocket. Mr. Sinclair was convicted of second degree murder after a trial by judge and jury. The jury rejected Mr. Sinclair's argument that he acted in self-defence. Leave to appeal sentence was granted. The sentence and conviction appeals were dismissed.

December 9, 2010
Ontario Superior Court of Justice
(O'Marra J.)

Conviction for second degree murder

January 18, 2017
Court of Appeal for Ontario
(Watt, Lauwers, Miller JJ.A.)
2017 ONCA 38; C55487
<http://canlii.ca/t/gwz9j>

Leave to appeal sentence granted; sentence and conviction appeals dismissed

May 26, 2017
Supreme Court of Canada

Motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

37598 Damion Sinclair c. Sa Majesté la Reine
(Ont.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Droit criminel – Moyens de défense – Légitime défense – La Cour d'appel a-t-elle conclu à tort que l'agression appréhendée était invraisemblable? – La Cour d'appel a-t-elle conclu à tort que le juge du procès avait donné au jury des directives appropriées sur l'importance du fait que le demandeur n'a pas évité la confrontation fatale?

Le jour de l'homicide, M. Barton se trouvait à l'extérieur d'un immeuble d'habitation en compagnie de quelques amis. Le demandeur, M. Sinclair, a croisé le groupe et l'un des amis de M. Barton a fait un commentaire à M. Sinclair que ce dernier affirme avoir perçu comme une menace. M. Sinclair n'a pas répondu, si ce n'est en mettant sa main dans sa poche pour indiquer qu'il était armé. M. Barton s'est fâché et on l'a entendu dire :

« Qu'est-ce qui cloche avec le nègre. Le nègre est mort. » Plus tard ce jour-là, M. Barton a accosté M. Sinclair. Leur rencontre fut brève. M. Sinclair a tiré un coup de feu en direction de M. Barton et la balle l'a atteint au cœur. M. Barton est mort. M. Sinclair dit avoir tiré sur M. Barton en légitime défense. Selon lui, M. Barton l'a illégalement agressé en l'agrippant par l'épaule avec sa main gauche et a introduit sa main droite dans sa poche de pantalon comme s'il essayait d'en extirper quelque chose. M. Sinclair a été reconnu coupable de meurtre au deuxième degré au terme d'un procès devant juge et jury. Le jury a rejeté l'argument de M. Sinclair qu'il avait agi en légitime défense. L'autorisation d'interjeter appel de la peine a été accordée. Les appels formés contre la peine et la déclaration de culpabilité ont été rejetés.

9 décembre 2010
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge O'Marra)

Déclaration de culpabilité pour meurtre au deuxième degré

18 janvier 2017
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Watt, Lauwers et Miller)
2017 ONCA 38; C55487
<http://canlii.ca/t/gwz9j>

Octroi de l'autorisation d'interjeter appel de la peine et rejet des appels formés contre la déclaration de culpabilité

26 mai 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel ainsi que de la demande d'autorisation d'appel

37669 I.J. v. J.A.M., S.C.M.I.
(B.C.) (Civil) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE) (PUBLICATION BAN ON PARTY) (COURT FILE CONTAINS INFORMATION THAT IS NOT AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE PUBLIC)

Judgments and orders – Reasons – Applicant's civil action against respondents alleging, *inter alia*, sexual assault, sexual harassment, breach of contract and breach of settlement agreement dismissed – Whether Court of Appeal heard applicant's three appeals on their merits – Whether trial judge changed meaning and performance of contract – Whether trial judge improperly assessed credibility of witnesses – Whether lower courts cited non-existing orders, removed evidence, and changed meaning of conditional release – Whether trial judge erred in making costs award

Following the termination of her employment with S.C.M.I. as chief information officer in 2009, I.J. entered into a settlement agreement that provided her with a severance package. She executed a general release in favour of S.C.M.I. and J.A.M., its president and chief executive officer, regarding any liability arising from her employment. I.J. later filed an action in the Supreme Court of British Columbia making claims relating to her employment at S.C.M.I. including allegations of sexual assault, sexual harassment, breach of contract and breach of the terms of the settlement agreement.

December 15, 2014
Supreme Court of British Columbia
(Burnyeat J.)
2014 BCSC 2372

Applicant's action against respondents dismissed

July 23, 2015
Supreme Court of British Columbia
(Burnyeat J.)

Costs award against applicant

Unreported

September 28, 2015
Supreme Court of British Columbia
(Burnyeat J.)
Unreported

Order clarifying that S.C.M.I. to restore original listings relating to applicant on its website for a period of one year after final disposition of Court of Appeal

February 28, 2017
Court of Appeal for British Columbia
(Vancouver)
(Frankel, Harris and Savage JJ.A.)
2017 BCCA 95

Applicant's appeal dismissed

April 27, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal and related motions filed

37669 I.J. c. J.A.M., S.C.M.I.
(C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER) (ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION VISANT UNE PARTIE)
(LE DOSSIER DE LA COUR RENFERME DES DONNÉES QUE LE PUBLIC N'EST PAS AUTORISÉ À CONSULTER)

Jugements et ordonnances – Motifs – Rejet de l'action civile intentée par la demanderesse contre les intimés pour, entre autres, agression sexuelle, harcèlement sexuel, rupture de contrat et violation de la convention de règlement – La Cour d'appel a-t-elle entendu les trois appels de la demanderesse sur le fond? – Le juge de première instance a-t-il modifié le sens et l'exécution du contrat? – Le juge de première instance a-t-il mal évalué la crédibilité des témoins? – Les juridictions inférieures ont-elles cité des ordonnances inexistantes, écarté des éléments de preuve et modifié le sens de la décharge conditionnelle? – Le juge de première instance a-t-il commis une erreur en adjugeant les dépens?

Après la cessation de son emploi chez S.C.M.I. en tant qu'agente d'information en chef en 2009, I.J. a conclu une convention de règlement qui lui accordait une indemnité de départ. Elle a signé une décharge générale de responsabilité en faveur de S.C.M.I. et de J.A.M., son président et directeur général, à l'égard de l'emploi de I.J. Cette dernière a par la suite intenté en Cour suprême de la Colombie-Britannique une action dans laquelle elle fait des prétentions concernant son emploi chez S.C.M.I., notamment des allégations d'agression sexuelle, de harcèlement sexuel, de rupture de contrat et de violation de la convention de règlement.

15 décembre 2014
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Burnyeat)
2014 BCSC 2372

Rejet de l'action intentée par la demanderesse contre les intimés

23 juillet 2015
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Burnyeat)
Non publiée

Condamnation de la demanderesse aux dépens

28 septembre 2015
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Burnyeat)
Non publiée

Ordonnance précisant que S.C.M.I. doit rétablir les inscriptions initiales liées à la demanderesse sur son site Web durant l'année qui suit la décision définitive de la Cour d'appel

28 février 2017
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(Juges Frankel, Harris et Savage)
2017 BCCA 95

Rejet de l'appel de la demanderesse

27 avril 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel et des
requêtes connexes

37572 Wayne Mikkelsen, Colin Wade Mikkelsen, Meghan Anine Mikkelsen, Alana Denise Mikkelsen v. Truman Development Corporation
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Commercial contracts – Unconscionability – Parties in disagreement over nature and effect of alleged agreements concerning development of land owned by applicants – What is the test for determining whether an agreement is unconscionable? – Is a realisable benefit an incontrovertible benefit? – Is a terminated contract a juristic reason barring unjust enrichment? – What must a court consider when determining whether a contract was formed?

Mr. Mikkelsen, owned a section of land near Langdon, Alberta that his family had farmed for many years. He and the principal of Truman Development Corporation (“Truman”), Mr. Trutina, met at the Mikkelsen farm in January, 2007, and signed the joint venture agreement that allegedly permitted Truman to develop the lands at a future date. Due to some deficiencies in that agreement, Mr. and Ms. Mikkelsen attended before a lawyer to re-sign the agreement a couple of weeks later. Truman filed caveats against the land. There were further discussions between the parties about Mr. Mikkelsen’s desire to roll the land over to himself and his three children. On December 10, 2007, the parties met again and signed a Termination Agreement which stated: “. . . the Joint Venture Agreement . . . will be terminated as of this date and that the caveat in favor of Truman Development Corporation will be removed.” Not all of the caveats were removed by Truman. Mr. Mikkelsen did roll the lands over to himself and his three children. Mr. Trutina continued work on the potential planning, development, and subdivision of the Langdon and neighbouring lands. In 2011, Mr. Mikkelsen discovered that the caveats had not all been removed from his land and commenced an action. At trial, Mr. and Ms. Mikkelsen alleged that they did not understand the nature of the joint venture agreement, and that they signed the agreement thinking it was only a “working arrangement”. Mr. Trutina disclaimed the validity of the Termination Agreement on several ground, asserting that it was only executed to permit the rollover to the children, after which time the joint venture would remain in effect. Truman had spent \$438,368.06 on the planning and pre-development of the Langdon and adjacent lands. The Mikkelsens sought to have the caveats removed from their property, to have the joint venture agreement declared invalid and the termination agreement enforced and damages. Truman counterclaimed for specific performance of the joint venture agreement, damages and to recover pre-development costs from the Mikkelsens it had incurred.

February 3, 2016
Court of Queen’s Bench of Alberta
(Erb J.)
[2016 ABQB 23](#)

Declaration that no binding contract formed between parties; Caveats registered against land ordered discharged; Respondent’s counterclaim to recover proportionate share of pre-development costs from applicant granted

May 6, 2016
Court of Queen’s Bench of Alberta
(Erb J.)
[2016 ABQB 255](#)

Applicants ordered to pay respondent \$130,847.19 for pre-development costs; Applicants awarded trial costs of \$200,000

March 24, 2017
Court of Appeal of Alberta (Calgary)
(Martin, Slatter and Veldhuis JJ.A.)
[2017 ABCA 99](#)

Respondent's appeal allowed in part; Award of pre-development costs increased to \$264,750.89; Joint venture agreement held to be valid and binding, but terminated; Appeal from costs award dismissed

May 23, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

37572 Wayne Mikkelsen, Colin Wade Mikkelsen, Meghan Anine Mikkelsen, Alana Denise Mikkelsen c. Truman Development Corporation
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Contrats commerciaux – Iniquité – Désaccord entre les parties sur la nature et l'effet de conventions alléguées relatives à l'aménagement d'un terrain appartenant aux demandeurs – Quel est le test applicable pour juger si une convention est inique? – Un bénéfice réalisable est-il un bénéfice irréfutable? – Un contrat résilié constitue-t-il un motif juridique excluant l'enrichissement sans cause? – Que doit prendre en considération le tribunal pour décider s'il y a eu formation d'un contrat?

Monsieur Mikkelsen était propriétaire d'une parcelle de terrain située près de Langdon, en Alberta, que sa famille avait cultivée depuis de nombreuses années. Lui et le directeur de Truman Development Corporation (« Truman »), M. Trutina, se sont rencontrés à la ferme des Mikkelsen en janvier 2007 et ont signé l'entente de coentreprise qui aurait permis à Truman d'aménager les terrains à l'avenir. À cause de certaines failles relevées dans cette entente, M. et M^{me} Mikkelsen se sont présentés quelques semaines plus tard chez un avocat pour signer à nouveau l'entente. Truman a enregistré des caveats à l'égard du terrain. Les parties ont ensuite discuté du désir de M. Mikkelsen de céder le terrain à lui-même et à ses trois enfants. Le 10 décembre 2007, les parties se sont rencontrées encore une fois et ont signé un accord de résiliation qui prévoyait : « l'entente de coentreprise [...] sera résilié à compter de la date d'aujourd'hui et le caveat en faveur de Truman Development Corporation sera retiré ». Aucun des caveats n'a été retiré par Truman. M. Mikkelsen a effectivement cédé les terrains à lui-même et à ses trois enfants. M. Trutina a poursuivi le travail de planification potentielle, d'aménagement et de lotissement du terrain de Langdon et des terrains avoisinants. En 2011, M. Mikkelsen s'est rendu compte que les caveats n'avaient pas du tout été retirés de son terrain et il a intenté une action. Au procès, M. et M^{me} Mikkelsen ont prétendu qu'ils ne saisissaient pas la nature de l'entente de coentreprise et qu'ils l'avaient signée en croyant qu'il s'agissait seulement d'une « entente de travail ». M. Trutina a nié la validité de l'accord de résiliation pour plusieurs motifs, affirmant qu'il n'a été signé que pour permettre la cession aux enfants, après quoi l'entente de coentreprise resterait en vigueur. Truman avait dépensé 438 368,06 \$ sur la planification et l'aménagement préalable du terrain de Langdon et des terrains adjacents. Les Mikkelsen ont cherché à faire retirer les caveats de leur propriété, à faire déclarer l'entente de coentreprise invalide, à faire exécuter l'accord de résiliation et à obtenir des dommages-intérêts. Truman a présenté une demande reconventionnelle pour obtenir l'exécution en nature de l'entente de coentreprise, des dommages-intérêts et récupérer auprès des Mikkelsen les frais prélabes à l'aménagement qu'il avait engagés.

3 février 2016
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Juge Erb)
[2016 ABQB 23](#)

Jugement déclaratoire portant qu'aucun contrat exécutoire n'a été formé entre les parties; levée des caveats enregistrés à l'égard du terrain; demande reconventionnelle de l'intimé en vue de récupérer auprès du demandeur une part proportionnelle des frais prélabes à l'aménagement accueillie

6 mai 2016
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Juge Erb)
[2016 ABQB 255](#)

Demandeurs tenus de verser à l'intimée 130 847,19 \$ en frais prélabes à l'aménagement; adjudication aux demandeurs de 200 000 \$ en dépens pour le procès

24 mars 2017
Cour d'appel de l'Alberta (Calgary)
(Juges Martin, Slatter et Veldhuis)
[2017 ABCA 99](#)

Appel de l'intimée accueilli en partie; augmentation des frais préalables à l'aménagement à 264 750,89 \$; entente de coentreprise jugée valide et exécutoire, mais résiliée; rejet de l'appel formé contre les dépens adjugés

23 mai 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

37594 David Barer v. Knight Brothers LLC
(Que.) (Civil) (By Leave)

Private international law – Foreign judgments – Enforcement – Jurisdiction of foreign authorities – To what extent can a person, residing and domiciled in Québec, raise certain substantive legal issues within, and in support of, a motion to contest the jurisdiction of a foreign court where he is being sued, without being considered to have submitted to the jurisdiction of that foreign court under article 3168(6) of the *Civil Code of Québec*? – How should the requirement in article 3164 of the *Civil Code of Québec* that the foreign dispute be “substantially connected” with the foreign jurisdiction be applied in respect of a defendant who may have “submitted to the jurisdiction” of the foreign jurisdiction (article 3168(6) of the *Civil Code of Québec*), as well as in respect of the other provisions of article 3168 of the *Civil Code of Québec*?

The Applicant is a Canadian businessman residing and domiciled in Québec, who was operating a company based in Vermont (Barer Engineering Company of America, or “BEC”). The Respondent initiated legal proceedings before the United States District Court for the District of Utah (the “Utah Court”) against BEC and the Applicant personally, as well as a company based in Québec and run by the Applicant, for amounts claimed to be due under a contract. The Applicant made a motion to dismiss the lawsuit for lack of jurisdiction with respect to himself personally. The motion was dismissed and subsequently, on January 18, 2013, a default judgment was rendered against the Applicant. The Respondent thereafter sought recognition and enforcement against the Applicant of the judgment rendered by the Utah Court (the “Utah Judgment”).

May 5, 2016
Superior Court of Quebec
(Blanchard J.)
No. 500-17-076332-132
[2016 QCCS 3471](#)

Motion seeking recognition and enforcement against Applicant of Utah Judgment allowed.

August 29, 2016
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Morissette, Gagnon and Hogue JJ.A.)
No. 500-09-026130-161
[2016 QCCA 1400](#)

Motion seeking suretyship to guarantee payment of Applicant's appeal ordered.

May 5, 2017
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Vézina, Mainville and Jacques (*ad hoc*) JJ.A.)
No. 500-09-026130-161
[2017 QCCA 597](#)

Appeal dismissed.

June 5, 2017
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

37594 David Barer c. Knight Brothers LLC
(Qué.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit international privé – Jugements étrangers – Exécution – Compétence des autorités étrangères – Dans quelle mesure une personne, résidente et domiciliée au Québec, peut-elle soulever certaines questions juridiques de fond dans une requête – et au soutien de la requête – visant à contester la compétence d’un tribunal étranger où elle est poursuivie, sans être considérée comme ayant reconnu la compétence de ce tribunal étranger comme le prévoit l’article 3168(6) du *Code civil du Québec*? – Comment l’exigence prévue à l’article 3164 du *Code civil du Québec* selon laquelle le litige étranger doit « se rattache[r] de façon importante » au ressort étranger doit-elle être appliquée à l’égard d’un défendeur qui a pu reconnaître la compétence du tribunal étranger (article 3168(6) du *Code civil du Québec*), et à l’égard des autres dispositions de l’article 3168 du *Code civil du Québec*?

Le demandeur, un homme d’affaire canadien résidant et domicilié au Québec, exploitait une entreprise ayant son siège au Vermont (Barer Engineering Company of America, ou « BEC »). L’intimée a introduit une procédure judiciaire devant la cour de district des États-Unis pour le district de l’Utah (le « tribunal de l’Utah ») contre BEC et le demandeur personnellement, ainsi qu’une société ayant son siège au Québec et exploité par le demandeur, pour des montants qu’elle allègue être dus en vertu d’un contrat. Le demandeur a présenté une requête en irrecevabilité de la poursuite pour défaut de compétence en ce qui le concernait personnellement. La requête a été rejetée et subséquemment, le 18 janvier 2013, un jugement par défaut a été rendu contre le demandeur. L’intimée a ensuite demandé la reconnaissance du jugement rendu par le tribunal de l’Utah et son exécution contre le demandeur (le « jugement de l’Utah »).

5 mai 2016
Cour supérieure du Québec
(Juge Blanchard)
N° 500-17-076332-132
[2016 QCCS 3471](#)

Jugement accueillant la requête en reconnaissance et en exécution contre le demandeur du jugement de l’Utah.

29 août 2016
Cour d’appel du Québec (Montréal)
(Juges Morissette, Gagnon et Hogue)
N° 500-09-026130-161
[2016 QCCA 1400](#)

Ordonnance accueillant la requête en cautionnement afin de garantir le paiement des frais de l’appel du demandeur.

5 mai 2017
Cour d’appel du Québec (Montréal)
(Juges Vézina, Mainville et Jacques (*ad hoc*))
N° 500-09-026130-161
[2017 QCCA 597](#)

Rejet de l’appel.

5 juin 2017
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d’autorisation d’appel.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330